

CANCERS

ORL

VIRUS

HPV

Un lien méconnu

Un film de **Valérie-Anne Moniot**

d'après une idée originale du Pr Erwan De Monès  
en collaboration avec le Pr Haitham Mirghani

PRODUCTION : PROD/UCTIVE ET LULLE PRODUCTION • RÉALISATION ET ÉCRITURE : VALÉRIE-ANNE MONIOT  
IMAGES ET SON : CORALIE VAN RIETSCHOTEN ET VALÉRIE-ANNE MONIOT • MONTAGE : CORALIE VAN RIETSCHOTEN  
MOTION DESIGN : JULIE LEMAGNY • ÉTALONNAGE : STANCES, DAVID BOUHSIRA • MIXAGE SON : ART SONIC, PHILIPPE GOURAT



# LE FILM

Les cancers ORL sont beaucoup moins connus du grand public que certains autres cancers, comme celui du sein par exemple. Ces cancers sont le plus souvent liés à une intoxication chronique au tabac et/ou à l'alcool. Malgré les progrès constants accomplis ces dernières décennies, les cancers ORL tuent encore plus de la moitié des patients qui en sont atteints. Pour expliquer cette véritable hécatombe, on peut évoquer un diagnostic trop souvent tardif et une population de patients fragilisés par les addictions au tabac et à l'alcool. Pris en charge à un stade précoce, ces cancers ont un taux de survie nettement supérieur. Ces cancers devraient bénéficier dans l'avenir de la lutte contre le tabagisme. Les fumeurs sont aujourd'hui parfaitement informés des risques encourus.

Depuis une dizaine d'années, de plus en plus de patients ni fumeurs ni buveurs ont été traités pour un cancer ORL. Il ne fait aujourd'hui aucun doute qu'une part non négligeable des cancers de l'amygdale et de la base de la langue sont liés à une infection au virus HPV (Human Papillomavirus). Ce virus extrêmement contagieux est principalement transmis lors des relations sexuelles. Si la majorité des personnes infectées par ce virus ne développera aucune maladie, une petite fraction peut développer un cancer HPV-induit : col de l'utérus, vagin, vulve, pénis, anus, et oropharynx (amygdales et base de la langue). Or ce virus est soit méconnu soit principalement associé aux cancers du col de l'utérus par le grand public et même par les professionnels de santé. L'échec relatif en France de la vaccination contre le virus HPV montre bien l'ampleur du manque de connaissance et de sensibilisation de la population. Ce défaut de connaissance porte aujourd'hui préjudice au dépistage précoce des cancers ORL HPV-induits.

A travers ce film de témoignages, nous souhaitons sensibiliser le public et les professionnels de santé aux cancers ORL HPV-induits dans le but d'améliorer leur dépistage précoce. Des symptômes tels qu'un mal de gorge, une difficulté à déglutir, une masse dans le cou, une douleur inexplicable à l'oreille doivent alerter : si le patient présente un de ces symptômes depuis plus de trois semaines, il doit demander un avis médical sans tarder. Le médecin généraliste doit dans ce cas, adresser le patient à un spécialiste ORL.

Nous souhaitons également, à travers des histoires individuelles, illustrer les conséquences de ce manque de connaissance à l'origine de parcours diagnostiques chaotiques pour les patients. Nous mettons particulièrement l'accent sur le fait que ces cancers concernent tout le monde, les hommes comme les femmes, adultes de tout âge à partir de 40 ans, et pas uniquement les fumeurs et les consommateurs excessifs d'alcool. Les spécificités de ces cancers par rapport à ceux liés au tabac et à l'alcool et la place probable de la vaccination dans la prévention de ces cancers sont abordés.



**Les intervenants du corps médical, spécialistes en cancers ORL mais également anogénitaux**, présentent l'épidémiologie de ces cancers HPV-induits dont la prévalence a très significativement augmenté au cours des dernières décennies, les symptômes liés à ces cancers, les conseils à donner aux patients et aux médecins généralistes pour un diagnostic précoce, et la prévention avec notamment la place de la vaccination contre le virus HPV. Ces médecins nous font partager leur ressenti face à cette « nouvelle » entité médicale encore peu connue.

**Les témoignages de patients** permettent de mieux comprendre l'impact de l'annonce et du traitement d'un tel cancer sur leur vie et les difficultés éventuelles du parcours diagnostique liées à la méconnaissance de ce cancer. En effet, l'absence de facteur de risque identifié comme le tabac retarde bien souvent le diagnostic : ni le patient ni le médecin traitant ne peuvent imaginer l'apparition de ce type de cancer plutôt associé aux fumeurs et buveurs excessifs.

**Les spécificités du traitement de ces cancers** sont très peu développées car l'objectif principal du film est de rester focalisé sur le diagnostic précoce et la prévention.

*Pour le Pr Ewan de Monès, responsable de l'unité de chirurgie cervicale, cancérologie et laryngologie à l'Hôpital Pellegrin-CHU de Bordeaux, et à l'origine de ce film, « il est essentiel de sensibiliser les médecins généralistes et la population aux cancers ORL liés au HPV ».*

*Pour Valérie-Anne Moniot, réalisatrice :*

*« Ma rencontre avec le Pr Erwan de Monès m'a fait prendre conscience que le virus HPV n'était pas seulement responsable des cancers du col de l'utérus. Touchée moi-même par un cancer du sein, porteuse de la mutation du gène BRCA2, j'ai écrit et réalisé « Personnelles – Sur le chemin d'une nouvelle vie » un film-documentaire sur le cancer du sein vu par les patientes, les soignants et les accompagnants.*

*A travers les projections-débats de mon film, j'ai vu l'impact positif que peut avoir un film de témoignages de patients, sur le grand public mais aussi sur le corps médical.*

*Réaliser un film de témoignages sur le cancer ORL lié au HPV a été pour moi une évidence, pour sensibiliser le plus grand nombre à cette pathologie et à sa prévention.*

*Mon regard de patiente m'a aidé à recueillir la parole de ces patients dont le vécu peut paraître si proche du mien mais aussi si différent. »*

**Le film est disponible en version courte sur internet  
et en version intégrale (30') en projection-débat ([www.orlhpv.com](http://www.orlhpv.com))**



# L'EQUIPE

## • Consultant Médical : Pr Erwan De Monès

Chirurgien spécialiste en otorhinolaryngologie et chirurgie cervico-faciale, le [Professeur Erwan de Monès](#) prend en charge depuis plus de 15 ans des patients atteints de cancers de la tête et du cou. Après une formation dans les services d'ORL de l'Hôpital Européen Georges Pompidou et de l'Institut de Cancérologie Gustave Roussy, il dirige depuis 2007 l'unité médicale de chirurgie cervicale, cancérologie et laryngologie du service ORL du CHU de Bordeaux placé sous la responsabilité du Professeur Vincent Darrouzet. Il participe activement à des travaux de recherche clinique dans cette thématique. Il a publié dans de nombreuses revues françaises et internationales.

Le Professeur Erwan de Monès est à l'origine de ce film de témoignages à destination du grand public et des médecins généralistes. Il a pu mesurer la méconnaissance de ces cancers HPV-induits et le parcours parfois chaotique de certains patients avant que le bon diagnostic ne soit posé. Il a pu constater la difficulté à faire connaître ces cancers alors même qu'ils concernent potentiellement une très large frange de la population. Il souhaite, par ce film, proposer un outil en faveur de l'information et de la formation au bénéfice du plus grand nombre. Deux de ses patients ont accepté de témoigner dans ce film.

4

## • Consultant Médical : Pr Haitham Mirghani

Chirurgien spécialiste en otorhinolaryngologie et chirurgie cervico-faciale, le [Professeur Haitham Mirghani](#) a également orienté sa carrière sur la prise en charge des patients atteints de cancers de la tête et du cou. Après une formation dans les services d'ORL de l'Hôpital Européen Georges Pompidou et de l'Hôpital Tenon, il a intégré l'Institut de Cancérologie Gustave Roussy avant de réintégrer plus récemment l'équipe de l'Hôpital Européen Georges Pompidou pour y développer une activité hospitalo-universitaire. En parallèle, il mène depuis plusieurs années des travaux de recherche sur les cancers ORL HPV-induits.

Le Professeur Haitham Mirghani est un référent national sur cette thématique et a donc pu apporter sa vaste connaissance du sujet. Il a particulièrement veillé à la qualité scientifique des informations diffusées et a participé au choix des patients et des médecins sollicités.

## • Production et réalisation : Valérie-Anne Moniot

Productrice en audiovisuel et en évènementiel, [Valérie-Anne Moniot](#) a travaillé sur de nombreux documentaires, reportages et émissions de TV (plus de 20 ans d'expérience en audiovisuel). En 2003, elle crée sa société Prod/uctive, agence de production et communication audiovisuelle et évènementielle.

Fin 2016, Valérie-Anne écrit et réalise son premier film-documentaire « Personnelles - sur le chemin d'une nouvelle vie » - le cancer du sein vu par les patientes, à partir de son histoire personnelle, elle-même touchée par un cancer du sein et porteuse de la mutation du gène BRCA2.



Depuis 2017, elle accompagne ce film en projections-débats, en présence du corps médical, au cinéma, en milieu hospitalier, dans des centres de lutte contre le cancer et d'accueil de patients et en version courte lors de colloques médicaux.

En 2017, elle crée l'association « Personn'elles », dans le but de sensibiliser, informer sur le cancer du sein, améliorer le vécu des patients (es) pendant et après le traitement, et récolter des fonds pour et par la réalisation de films, l'organisation de projections-débats, d'actions, d'évènements .... et pour œuvrer pour la recherche et la recherche génétique, Valérie-Anne étant elle-même porteuse de la mutation du gène BRCA2.

En octobre 2018, Valérie-Anne intègre l'Université de Patients-Sorbonne Université Paris, fondée par Pr. Catherine Tourette-Turgis, et obtient en juin 2019 le Diplôme Universitaire Mission d'accompagnant du parcours du patient en cancérologie afin de devenir patient expert (patient partenaire). Elle valide également, en octobre 2019, la formation de 42 heures à la pratique de l'éducation thérapeutique des patients.

Elle réalise en 2019, le court-métrage « La chorégraphie des annonces en cancérologie », film-documentaire poétique, mêlant des images de danse et des témoignages concernant les annonces, en 2019-2020, « Cancers ORL - Virus HPV, un lien méconnu » et en 2020 un film court d'animation « Promenons-nous sur nos collines », film de sensibilisation aux signes du cancer du sein et à son dépistage.

#### • **Production, images et montage : Coralie Van Rietschoten**

Réalisatrice du court-métrage d'animation « Pamplemousse » et du long-métrage documentaire « Nihao Hamtai », [Coralie Van Rietschoten](#) a travaillé pendant 10 ans comme cadreuse et monteuse avec Valérie-Anne, et notamment sur l'ensemble de ses films, qu'elle co-produit avec elle.



# LES PROJECTIONS

Dans le cadre de la prochaine semaine européenne de sensibilisation aux cancers ORL « Make Sense Campaign » qui se tiendra du 21 au 25 septembre 2020, plusieurs soirées « projection-débat » sont organisées en France, notamment en Nouvelle Aquitaine.

*(Sous réserve de modification en raison de la situation sanitaire)*

Après la projection de la version intégrale du film « Cancer ORL et virus HPV : un lien méconnu » (30'), un débat est prévu avec un panel d'experts des cancers ORL mais également ano-génitaux.

Ces soirées gratuites sont ouvertes au grand public et aux professionnels de santé sans réservation.

*(En raison de la situation sanitaire actuelle due au COVID, il est demandé de venir avec un masque et de respecter les gestes barrières)*

- **Mardi 22 septembre**

Médiathèque de Périgueux, en présence d'intervenants médicaux ORL, le Dr Annabelle Picard (Centre Hospitalier Périgueux) et le Pr Erwan de Monès (CHU Bordeaux) et du Dr Blandine Hecquet (Gynécologue)

Accueil à 19h00, début projection 19h30

Salle de la mairie de Nancy de 18h30 à 20h en présence d'intervenants médicaux ORL, le Dr GALLET MCU-PH, Dr Bruno Toussaint et du Dr Thibaut-Guillet (dentiste et investigatrice du projet Papillor)

- **Jeudi 24 septembre**

Athénée Municipale Joseph Wresinski – Place Saint Christoly à Bordeaux, en présence d'intervenants médicaux ORL, le Pr de Monès Erwan et Dr Thierry Houliate et du Dr Anne Floquet (Gynécologue) et Dr Frédéric Guyon (Gynécologue) et de Madame Marie Rangdet (Patient témoin)

Accueil à 19h00, début projection 19h30

- **Vendredi 25 septembre**

Clinique Belharra à Bayonne, en présence d'intervenants médicaux ORL, le Dr Chloé Nagouas et le Dr Philippe Cuvelier

Accueil à 19h00, début projection 19h30

*D'autres projections-débats sont en cours d'organisation pour fin 2020 et début 2021*

Pour toute information, dates de projections-débats, pour visionner la bande annonce et la version courte : [www.orthpv.com](http://www.orthpv.com)



# LES PARTENAIRES

Un film de Valérie-Anne Moniot,  
sur une idée du Pr Erwan de Monès,  
en collaboration avec le Pr Haitham Mirghani,  
produit par Prod/uctive et Lulle Production

**Avec le soutien de :**

**MERCK**

 **Bristol Myers Squibb<sup>MC</sup>**

 **MSD**

**SFORL** SOCIÉTÉ FRANÇAISE  
D'ORL ET DE CHIRURGIE  
DE LA FACE ET DU COU

